

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE
COMTÉ DE GATINEAU**

Minutes of the regular meeting of the council of the municipality of La Pêche held **May 19, 2015**, at 7:30 p.m. at the Desjardins Hall located at the La Pêche sports complex, located at 20 Raphaël Road.

Presences:

Mr Robert Bussière, Mayor
Mr Claude Giroux, promayor
Mrs Jocelyne Ménard, councillor
Mr Michel Gervais, councillor
Mr Christian Blais, councillor
Mr Jean-Paul Brisebois, councillor
Mrs Jacqueline Lambert-Madore, councillor
Mr Christopher Harris, councillor
Ms Annie Racine, General Director and Secretary Treasurer
Mrs Sylvie Loubier, Assistant General Director and Secretary Treasurer
Ms Sandra Martineau, Director of Finances
Mr Rémi Gauveau, Director of Public Works
Mr Marcel Marchildon, Director of urbanism and environment
Ms Denise Patry, Responsible of recreations

Absence:

AUDIENCE: THERE ARE 12 PERSONS IN THE HALL

QUORUM

The Mayor, Mr Robert Bussière, having noticed that there is quorum; declare the meeting open at 7:55 p.m.

**PUBLIC CONSULTATION – MINOR VARIANCE REQUEST
BEGGING AT 7:56 P.M.**

- 33, Frank-Rowe Road (rebuilding of solarium) ; no intervention
- 83, Kennedy Road (shed annexed to a detach existing garage) ; no intervention
- 91A, Lac-Chip Road (Regularisation); no intervention
- 2, route Principale Ouest (Regularisation) ; no intervention
- 2, route Principale Est (reconstruction of an annexed garage); no intervention

ENDS AT 8:04 P.M.

QUESTION PERIOD

The question period starts at 8:04 p.m. and ends at 20:22 p.m.

ADOPTION – AGENDA

15-230

Moved by Jean-Paul Brisebois
Seconded by Claude Giroux

It is resolved that the Municipal Council adopts the agenda after having brought the following modification:

Add: 7i) Réseau Biblio – municipal representative – General annual assembly

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

ADOPTION – MINUTES

15-231

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Michel Gervais

It is resolved that the Municipal Council adopts the minutes of the ordinary meetings held May 4, 2015.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

DEPOSITED DOCUMENTS

- o Letter from the Ministère des Transports du Québec – programme d'aide à l'entretien du réseau routier local

FINANCES AND HUMAN RESOURCES

Subvention request **Amelioration of municipal roads 2015**

15-232

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Christian Blais

Whereas in order to continue our efforts related to the improvement program of the road networks, the Municipality of La Pêche will proceed to road amelioration works in 2015;

Whereas a financial contribution is essential to the realization of those works and therefore, support is requested from Ms Stéphanie Vallée, provincial depute;

It is resolved that the Municipal Council request Ms Stéphanie Vallée, provincial depute, to grant to the Municipality of La Pêche, a subvention of \$75 000 from the discretionary budget for work to be done on roads on its territory;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Contribution and funds transfer
Les ami(es) de la Biblio Wakefield

15-233

Moved by Claude Giroux
Seconded by Christopher Harris

Whereas the following contribution was received at the Municipality de La Pêche for the Wakefield library;

Leacross Fondation	2 787,24 \$
--------------------	-------------

It is resolved that the Municipal Council

- o thanks the above mentioned donator for its generosity
- o authorises a transfer of \$2 787,24 to the Ami(es) de la Biblio Wakefield

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Rescind resolution 15-158
Excise taxes program 2014-2018

15-234

Moved by Christian Blais
Seconded by Jacqueline Lambert-Madore

Whereas the Municipal Council adopted, on March 16, 2015, the resolution 15-158, excise taxes program 2014-2018;

Whereas some project identified in the resolution can not be included in the excise taxes works;

It is resolved that the Municipal Council rescind the resolution 15-158, excise taxes program 2014-2018

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Excise taxes program
2014-2015-2016-2017-2018

15- 235

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Christian Blais

Whereas it is necessary to establish the list of projects of the Municipality of La Pêche in the frameworks of the excise taxes program for the next years;

Whereas the public works and PGMR committee, during its meeting held March 10, 2015, recommended establishing the list of project according to the requests;

It is resolved that the Municipal Council establishes the projects for the of the excise taxes program 2014-2015-2016-2017-2018 as follow:

- 2014 Refection Lac-Sinclair Road
Refection Kennedy Road
Refection Wakefield-Heights Road
- 2015 Refection Saint-Louis Road
But in place of a trail and refection of Jérôme Road
Refection Shouldice Road
Refection de la Rivière Road
- 2016 Refection du Lac-Teeples Road
Refection St-Louis Road
Refection Larocque and Savane Roads
Refection Shouldice Road
Refection Burnside Road, draning works
Refection de la Montagne Road
- 2017 Asphalt coating Lac-Teeples Road
Sewage infrastrure, Sainte-Cécile-de-Masham
Refection Parent to Usher Roads
Asphalt coating Wakefield-Heights Road
- 2018 Asphalt coating Parent Road, Duclos sector
Refection Lac-Bernard Road
Asphalt coating Riverside Road
Refection de la Montagne Road

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Invoices of May and July 2015

15-236

Moved by Jocelyne Ménard
Seconded by Claude Giroux

Whereas the ordinary council meeting of the Municipality of La Pêche are planned on the first and third Mondays of each month;

Whereas according to the resolution 14-533, 2015 Council Meeting calendar, adopted November 17, 2014, only one meeting per month will be held in June, July and August 2015;

It is resolved that the Municipal Council

- o authorises the payment of the invoices presented to the finances committee of May 25, 2015 and the list of invoices be submitted to the council meeting of June 15, 2015;
- o authorises the payment of the invoices presented to the finances committee of July 27, 2015 and the list of invoices be submitted to the council meeting of August 17, 2015;
- o The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

5. URBANISM

Minor variance request **33 Frank Rowe Road (reconstruction of a solarium)**

15-237

Moved by Claude Giroux
Seconded by Jean-Paul Brisebois

Whereas the owner of the immovable located at 33 Frank Rowe Road submitted a minor variance request for the property of lot 4 455 401 of the Québec cadastre, with an area of 3 745,0 square metres;

Whereas the request is to allow the demolition of the existing solarium and to build a new one at the same location, more precisely, the request is for the following subject:

- autorise the construction of a new solarium on the same location of the existing one, for which the nearest corner is located to 10,63 metres of the natural high water line (LNHE);
- Move the existing gallery and rebuilt on the same location after the new solarium

As showed in the implantation plan date March 11, 2015 prepared by Mr Dean Caillier

Whereas a public notice was published, as required by the Law, inviting people wishing to speak on the subject, to come do so at the present session;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held April 13, 2015, recommended unanimously granting the minor variance, subject to the respect of the following conditions:

- The solarium will have to be rebuild according the same dimension that the existing one, as shown to the plan include with the localisation certificate prepared by Ms Marie-Ève R. Tremblay, land surveyor, date February 24, 2015 (minute 185) annexed to the resolution;
- The existing gallery will have to completely demolish, since the none conformity and build without building permit;
- A new gallery can be rebuilt with the same dimension that the one showed in the assessment plan prepared by the MRC des Collines annexed to the present resolution;
- A anti sediment barrier will have to be installed before the beginning of the works in order to stop the risk of dispersal or contamination in the Lac Bernard;

It is resolved that the Municipal Council grants the minor variance subject to the above mentioned conditions;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Minor variance request
83 Kennedy Road (shed annexed to a detach existing garage)

15-238

Moved by Jean-Paul Brisebois
Seconded by Claude Giroux

Whereas the owner of the immovable located at 83 Kennedy Road submitted a minor variance request for the property formed of lot 3 390 585 of the Québec cadastre, with an area of 35 452,4 square metres;

Whereas the request is to allow the construction of a shed annexed to the existing detached garage, more precisely, the request is for:

- Increase the maximal width of a wood shed annexed to a secondary building from 3,5 to 4,3 metres;
- Increase the maximal depth of a wood shed annexed to a secondary building from 6,0 to 15,1 metres;
- Increase the maximal surface of a wood shed annexed to a secondary building from 21,0 to 65,0 square metres;

As showed in the excerpt of the modified plan prepared by Mr Christian Schnob, land-surveyor (minute 1792 dated November 18, 2009).

Whereas a public notice was published, as required by the Law, inviting people wishing to speak on the subject, to come do so at the present session;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held April 13, 2015, recommended unanimously granting the minor variance, as requested;

It is resolved that the Municipal Council grants the minor variance as requested;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Minor variance request
91A, Lac-Chip Road (Regularisation)

15-239

Moved by Claude Giroux
Seconded by Christopher Harris

Whereas the owner of the immovable located at 91A Lac Chip Road submitted a minor variance request for the property formed of lot 3 390 585 of the Québec cadastre, with an area of 4 594,700 square metres;

Whereas the request is to allow to regularise the location of an existing garage in the front yard, more precisely, to reduce the front set back from 10,0 to 2,84 metres, as showed in the plan prepared by Mr Étienne Robertson, land-surveyor, date December 5, 2014, minute 1051.

Whereas a building permit request was deposited with an implantation plan in October 1997, but the Municipality did not follow;

Whereas a public notice was published, as required by the Law, inviting people wishing to speak on the subject, to come do so at the present session;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held

April 13, 2015, recommended unanimously granting the minor variance, as requested considering the applicant had acted in good faith

It is resolved that the Municipal Council grants the minor variance as requested;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Minor variance request
2, route Principale Ouest (Regularisation)

15-240

Moved by Jean-Paul Brisebois
Seconded by Christian Blais

Whereas the owner of the immovable located at 2 Principale Ouest submitted a minor variance request for the property formed of lot 2 685 361 of the Québec cadastre, with an area of 1 005,2 square metres;

Whereas the request is to allow to regularise the location of the existing main building, more precisely on the following subjects;

- Reduce lateral setback before each portion of wall on the des Fondateurs Road 5.0 meters to 1.8 meters, respectively, 1.06 meter and 4.09 meters;
- Reduce lateral setback compared to the neighboring building (east side) for each portion of the wall does not grandfathered right, from 5.0 meters to 0.91 meters and 0.99 meters respectively;
- Reduce the minimum clearance of a staircase projected in the side yard overlooking the front des Fondateur Road of 1.0 to 0.8 meters.

As showed in the plan prepared by Mr Étienne Robertson, land-surveyor, date March 19, 2015, minute 1074.

Whereas a public notice was published, as required by the Law, inviting people wishing to speak on the subject, to come do so at the present session;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held April 13, 2015, recommended unanimously granting the minor variance, as requested without however regularising the derogatory situation caused by the encroachment of the container;

It is resolved that the Municipal Council grants the minor variance as requested, however, the minor variance does not regularise the location and encroachment of the container and of the access ramp in the right of way of des Fondateurs Road.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Minor variance request
2, route Principale Est (Regularisation)

15-241

Moved by Christian Blais
Seconded by Jean-Paul Brisebois

Whereas the owner of the immovable located at 2 Principale Est submitted

a minor variance request for the property formed of lot 2 685 362 of the Québec cadastre, with an area of 658,8 square metres;

Whereas the request is to allow the demolition of two existing garage located in the backyard (one annexed to the residence and the other detached) and to rebuild a new garage measuring 7,32 X 15,24 metres, for which the height would be of 3,048 metres, more precisely, the request is for the following subjects:

- Reduce the side setback of a garage attached to from 2.0 to 1.0 meters;
- Reduce the rear setback of a garage attached 5.0 to 1.0 meters;
- Allow the construction of an attached garage when the area is greater than the residence to which it is attached.

As showed in the plan prepared by Mr Christian Schnobb, land-surveyor, date May 4, 2015, minute 2704..

Whereas a public notice was published, as required by the Law, inviting people wishing to speak on the subject, to come do so at the present session;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held April 13, 2015, recommended unanimously granting the minor variance as requested;

It is resolved that the Municipal Council grants the minor variance as requested.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Request to the CPTAQ
35 Usher Road

15-242

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Jean-Paul Brisebois

Whereas the owner of the immovable located at 35 Usher Road submitted a request to the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) for use other than agricultural of the property form by the lot 2 685 593 of the Québec Cadaster of an area of 25 980 square meters;

Whereas this request is to authorize the subdivision and use other than agricultural, such as the construction of residences on the concerned property;

Whereas the advisory planning committee, during it meeting held April 13, 2015, recommended unanimously supporting this request for the following reasons:

- The agricultural potential of the site is moderate
- There are many residences (permanent or seasonal) at proximity;
- The request is conform to the municipal by-law in force
- There is somewhere else on the Municipality of La Pêche and outside the agricultural zone, space that could be used for this purpose but are not suitable to the applicant

It is resolved that the Municipal Council

- o support the present request of the owner
- o Inform the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) of its support.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Request to the CPTAQ
65 Irwin Road

15-243

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Jean-Paul Brisebois

Whereas the owner of the immovable located at 65 Irwin Road submitted a request to the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) for use other than agricultural of the property form by the lots 2 685 390, 2 756 160, 2 889 674 et 2 889 675 of the Québec Cadaster of an area of 566 450 square meters;

Whereas this request to allow the subdivision and use other than agricultural, such as the construction of residence on an area of 5 000 square meters, from the lot 2 889 674 of the Québec Cadaster;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held April 13, 2015, recommended unanimously supporting this request for the following reasons:

- the construction of a new residence attached to an existing exploitation would favor the agricultural raise by reducing the necessary investment to start the agriculture
- if the authorisation is granted, the new residence could not be detached of the agricultural property;
- the request is conform to the municipal by-law in force
- there is somewhere else on the Municipality of La Pêche and outside the agricultural zone, space that could be used for this purpose but are not suitable to the applicant

It is resolved that the Municipal Council

- o supports the present request of the owner
- o informs the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) of its support.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Request to the CPTAQ
171 Robertson Road

15-244

Moved by Jocelyne Ménard
Seconded by Michel Gervais

Whereas the owner of the immovable located at 171 Robertson Road submitted a request to the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) for use other than agricultural of the property form by the lot 2 684 669 of the Québec Cadaster of an area of 5 000 square meters;

Whereas this request to allow use other than agricultural such as the

construction of residence on an area of 5 000 square meters, from the lot 2 684 669 of the Québec Cadaster;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held May 11, 2015, recommended unanimously supporting this request for the following reasons:

- the agricultural potential of the site referred and neighboring lots includes very serious limiting factors restricting the ranges of crops and may not be suitable for permanent pasture. Also limits the use of perennial forages because soil quality is 4-7MF class and 5-3W, according to data of the Inventory of Canada Lands;
- An authorization under the number 154719 was granted on the same ground 10 August 1989;
- several authorizations from the CPTAQ were granted for this sector;
- the request is conform to the municipal by-law in force
- there is somewhere else on the Municipality of La Pêche and outside the agricultural zone, space that could be used for this purpose but are not suitable to the applicant

It is resolved that the Municipal Council

- o supports the present request of the owner since it will not affect the homogeneity of the sector and will not have a negative on the agricultural activities;
- o informs the Commission de la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) of its support.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Request zoning change

Zone Ra-308 to add the class 5.8.6: Residences trifamiliale isolated

15-245

Moved by Christian Blais

Seconded by Claude Giroux

Whereas the owner of the immovable located at 20 Guertin Road submitted a request to modify the zoning by-law 03-429;

Whereas the application is added to the authorized use and buildings allowed in the Ra-308 area, the class of 5.8.6 use: isolated three family estates, and construction category 6.1.6: Housing triplex isolated;

Whereas the advisory planning committee, during its meeting held May 11, 2015, recommended to majority (6 for, 1 against, 1 did not vote) to refuse the request of modification to the zoning by-law as requested for the following reasons:

- Ra-308 area almost exclusively of single family homes;
- Allowing such a change could create a dangerous precedent for similar requests affecting other residential areas of low density (Ra);
- Expansion of the existing residence to add a third housing would have a negative visual impact compared to the neighborhood;
- Economic grounds relied on by the applicant does not constitute a valid reason to justify such a change in zoning.

It is resolved that the Municipal Council refuse the request to modify the zoning

by-law 03-429 , zone Ra-308 for the above mentioned reasons;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

The councillor Mr Michel Gervais request a vote

For

Jocelyne Ménard
Jacqueline Lambert-Madore
Claude Giroux
Christopher Harris

Against

Michel Gervais
Jean-Paul Brisebois
Christian Blais
Robert Bussière

Rejected on majority

2ND QUESTION PERIOD

The question period starts at 8:33 p.m. and ends at 8:38 p.m.

PUBLIC WORKS

Rescind resolution 14-399 **Renewal grading contract – Faubert Road**

15-246

Moved by Jean-Paul Brisebois
Seconded by Christopher Harris

Whereas the Municipal Council adopted, on August 18, 2014, the resolution 14-399, renewal grating contract for Faubert Road;

Whereas a modification must be brought to the cost per grading;

It is resolved that the Municipal Council rescind the resolution 14-399 renewal grating contract for Faubert Road;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Renewal grading contract **Faubert Road**

15-247

Moved by Jean-Paul Brisebois
Seconded by Jocelyne Ménard

Whereas the contract granted to the company Sylvain Vaillant Nivelage for grading on Faubert Road for 2014 (take in charge of the maintenance of a private road under the term of article 70 of the Law on Municipal power acts);

Whereas the Faubert Road Association confirm they want to renew the contract and the contractor is willing to renew the contract for the summer 2015;

Whereas the public works committee during its meeting held May 12, 2015, has recommended renewing the contract for grading Faubert Road;

It is resolved that the Municipal Council

- o authorizes to renew the grading contract on request of Faubert Road with the company Sylvain Vaillant Nivelage for 2015 at the same conditions of 2014 for a sum of \$450 per grading plus taxes;
- o authorizes the mayor or promayor as well as the general director and secretary treasurer or assistant general director and assistant secretary treasurer to sign, for and on behalf of the Municipality of La Pêche, all the necessary document for this contract.

The funds will be taken for the budget item 02-320-20-516 snow removal private roads.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

**Construction of a second entry at
the Centre Wakefield La Pêche**

15-248

Moved by Claude Giroux

Seconded by Jacqueline Lambert-Madore

Whereas in the framework of the construction of bus shelter on the territory, it would necessary to proceed to the construction of a second entry at the Centre Wakefield La Pêche for security reason;

Whereas a meeting took place with the differences persons concerning this matters in order to verify the available options;

Whereas the sums of \$22 000 was anticipate in the budget for the construction of two additional bus shelter;

Whereas the public works committee, during its meeting held May 12, 2015, recommended proceeding with the aménagement of a new entry;

It is resolved that the Municipal Council

- o authorized the public works direction to proceed to the necessary landscaping works of a second entry at the Centre Wakefield La Pêche, for the project of the construction of bus shelter for a total cost of \$21 960 plus taxes;
- o authorizes a budget transfer of \$10 960 from the budget item 02-701-50-529 – landscaping maintenance and of \$11 000 from the budget item 02-080-00-721, purchase of goods, infrastructures.

The funds will be taken from budget item 23-080-00-721 – purchase of goods, infrastructures;

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

GENERAL DIRECTION

Municipal day camp 2015 **Agreement for the use of locals and fields** **Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais**

15-249

Moved by Christian Blais
Seconded by Michel Gervais

Whereas the municipality manage the 2015 day camp and has requested the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais as well as Des Lacs high school for the use of various locals and fields;

Whereas the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais and Des Lacs high school are willing to rent us various locals, fields and sports facilities for a maximum amount of \$ 3 500 and an agreement will be sign between the two parties;

Whereas a draft agreement was presented to council members at the preparatory meeting held May 19, 2015;

Whereas both parties agree with the draft agreement setting out the obligations and responsibilities of each;

It is resolved that the Municipal Council

- o authorizes the signing of the agreement for the use of various locals, fields and sports facilities at Des Lacs high school, as submitted
- o authorizes the payment of rental fees to a maximum of \$3 500 including taxes
- o authorizes the mayor or promayor as well as the general director and secretary treasurer or assistant general director and assistant secretary treasurer to sign, for and on behalf of the Municipality of La Pêche, all the necessary documents

The funds will be taken from budget item 02-701-90-511 – rent building.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Municipal day camp 2015 **Agreement for transport during outings and activities** **Service de transport Transcollines**

15-250

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Jocelyne Ménard

Whereas the municipality manage the 2015 day camp at the Des Lacs high school, and the outings and activities which need transportation;

Whereas the service de transport Transcollines will do the transportation during the outings of the day camp and an agreement must be sign between both parties;

Whereas a draft agreement was presented to council members at the preparatory meeting held May 19, 2015;

Whereas both parties agree with the draft agreement setting out the obligations and responsibilities of each;

It is resolved that the Municipal Council

- o authorizes the signing of the agreement for transportation during the outings of the day camp
- o authorizes the payment of travel fees according to the prices establish in the article 3 of the agreement
- o authorises the mayor or promayor as well as the general director and secretary treasurer or assistant general director and assistant secretary treasurer to sign, for and on behalf of the Municipality of La Pêche, all the necessary documents

The funds will be taken from budget item 02-701-90-515 – rental vehicles.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Adoption by-law 15-684
Modifying zoning by-law 03-429 and its amendment
(authorised uses in the zone Ra-602)

15-251

Moved by Claude Giroux
Seconded by Jacqueline Lambert-Madore

Whereas not valid request for participation to a referendum was received in the delay prescribe by the Law following the adoption of the second draft by-law 15-584;

It is resolved that this Municipal Council adopt, as presented, without any modification to the second draft by-law 15-684, modifying the zoning by-law 03-429 and its amendments in order to add the use class 5.12.6 complementary use para industrial with nuisances to authorized use in the zone Ra-602.

All councillors present declare having received and having read the by-law and agree to waive the reading.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Notice of motion
Loan by-law to decree an expense of \$ 2 294 863 and a loan of \$ 2 294 863 for
the execution of road infrastructure works as submitted and authorized by
the Ministry of Transport for the transfer of the tax on gasoline and the
contribution of the Government of Quebec 2014-2018 (TECQ)

15-252

Councillor Jocelyne Ménard gives a notice of motion that during a future meeting of council a loan by-law will be presented to decree an expense of \$ 2 294 863 and a loan of \$ 2 294 863 for the execution of road infrastructure works as submitted

and authorized by the Ministry of Transport for the transfer of the tax on gasoline and the contribution of the Government of Quebec 2014-2018 (TECQ)

All members having received a copy, the reading of the proposed by-law will be waived.

Notice of motion
Ward works 2015

15-253

Councillor Jacqueline Lambert-Madore gives a notice of motion that during a future meeting of council a by-law will be presented concerning ward works in 2015;

All members having received a copy, the reading of the proposed by-law will be waived.

Notice of motion
To fix an allocation to unelected members of a municipal committee

15-254

Councillor Jacqueline Lambert-Madore gives a notice of motion that during a future meeting of council a by-law will be presented to fix an allocation to unelected members of a municipal committee

All members having received a copy, the reading of the proposed by-law will be waived.

Support Youth Welfare Association of Rupert

15-255

Moved by Jacqueline Lambert-Madore
Seconded by Christopher Harris

Whereas the Youth Welfare Association of Rupert (YWAR) must do repairs works to the skating rink strips which were made 25 years ago;

Whereas the YWAR presented two financing request in order to build the skating rink strips, one to the CLD des Collines de l'Outaouais, the other one to Financement agricole Canada (FCC);

Whereas the CLD des Collines de l'Outaouais request the support of the Municipality;

Whereas Financement agricole Canada (FCC) request that the sums be paid to the Municipality and that the Municipality gives a receipt;

It is resolved that the Municipal Council

- o support the Youth Welfare association of Rupert in its financial help request presented to the CLD des Collines de l'Outaouais;
- o accepts to be partner with Financement agricole Canada (FCC) and the Youth Welfare association of Rupert for the financial help and the municipality will received the grant et issued a receipt;
- o Authorise a funds transfer to the Youth Welfare association of Rupert at the reception of the grant by the FCC.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously

Appel de projets en développement des collections des
Autonomy public library

15-256

Moved by Jocelyne Ménard
Seconded by Christian Blais

Whereas the program call development projects in the collections of autonomous public libraries (BPA) is an initiative of the ministère de la Culture et des Communications du Québec, which provides financial support to public libraries for the development of their local collection;

Whereas the ministère de la Culture et des Communications du Québec requested that a representative of the Municipality be mandated to apply for financial assistance under the program Call of developing projects of GAP and collections to prepare accountability;

It is resolved that the Municipal Council

- o mandate Ms Annie Racine, General director and secretary treasurer, to produce and deposit in 2015-2016, to the Ministère de la Culture et des Communications du Québec, a financial contribution application for the *Programme Appel de projets en développement des collections des BPA*;
- o name Ms Annie Racine, general director and secretary treasurer for the *Ministère de la Culture et des Communications du Québec* and authorise her to produce annually the necessary document for this program.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

ADJOURNMENT

15-258

Moved by Claude Giroux
Seconded by Jean-Paul Brisebois

It is resolved that the Municipal Council adjourns the meeting at 20:43 p.m.

The chairman of the meeting, Mayor Robert Bussière, asks councillors if they agree to adopt this resolution.

Adopted unanimously